CITY OF DARKNESS - SIDE STORY -

Artist: Mao Shizi
Author: Yu Er
Script writer: Li Li Shen

Yeasy going scans
www.egscans.com

City of Darkness SS 1

Credits

Raws: comicvn.net
Translator: MazingerZ
Proofreader: SnowJay
Cleaners: SpiritSilver & Extraho
Redraws: p28, 29, 30. Dis
Typesetter: Claudia
QC: Fire

If you like this manhua please support its creators by buying a copy of the original work.

Read Online all of our releases at:

www.egScanS.com

CITY OF DARKNESS

九龍城寨

番外篇

九龍城寨番外篇 1

1 必然的相遇（上）

我會買Q版小吉A4 File乙個

HK$22

作畫・貓十字

原作・余兒　編劇・莉莉神

一頁出版有限公司

THE ONE 一頁出版有限公司

$22

CITY OF DARKNESS

九龍城寨

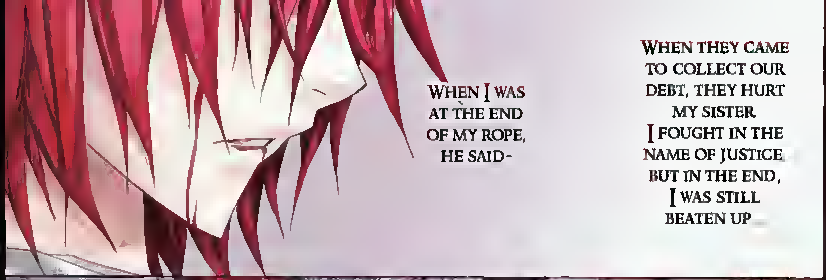
番外篇

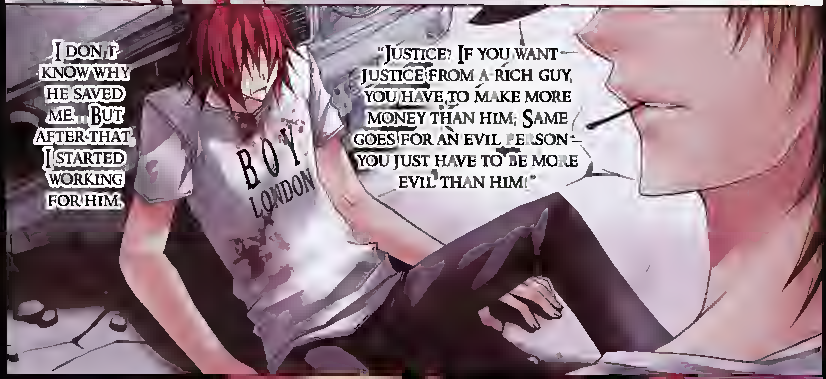
一個家境貧窮的音樂少年，小吉，竟因為爸爸欠下巨債而間接認識了影響他一生的人，十二少。他令他知道世界的不公平、讓他看到江湖的險惡、卻又讓他感受到真摯的友情。在未來他們是出生入死的好兄弟，而現在，時間的洪流讓他們遇上了，那是必然的相遇……

Once, there was a group of strangers, struggling in this godforsaken world...
Fate brought those strangers together and they became friends, accepted each other as brothers and bonded through sweat and blood. They changed destiny itself, and became a legend!
This is a record of their unknown pasts, a time full of recklessness and pride.

BlueBlood
BlueBlood
BlueBlood
Is this world fair?
BlueBlood
BlueBlood
FATE DREW THEM TOGETHER, TOWARDS ONE DESTINED MEETING...
XIAO JI,
I JUST INVENTED THIS. TRY IT!
Ugh
ITS NAME IS "LUCKY PUPPY"
AFTER DRINKING IT, YOU CAN FINALLY FIND SOMEONE TO RELY ON!
Eek!
WHAT KIND OF PUPPY IS THIS?!

LONG! REMEMBER TO TAKE CARE OF MY GUITAR!
No Problem!
Life isn't fair!
BlueBlood
LIFE,
ISN'T FAIR FOR EVERY-ONE...
THAT'S RIGHT. IF LIFE WAS FAIR, HOW CAN THOSE THUGS FROM THE UNDERGROUND DO BAD THINGS AND GET AWAY WITH IT?
IF YOU CAN'T PAY US BACK, WE'LL TAKE YOUR DAUGHTER AS PAY-MENT! HAHAHA!


WHEN I WAS AT THE END OF MY ROPE, HE SAID-
WHEN THEY CAME TO COLLECT OUR DEBT, THEY HURT MY SISTER.
I FOUGHT IN THE NAME OF JUSTICE, BUT IN THE END, I WAS STILL BEATEN UP.


I DON'T KNOW WHY HE SAVED ME... BUT AFTER THAT I STARTED WORKING FOR HIM.
"JUSTICE? IF YOU WANT JUSTICE FROM A RICH GUY, YOU HAVE TO MAKE MORE MONEY THAN HIM; SAME GOES FOR AN EVIL PERSON - YOU JUST HAVE TO BE MORE EVIL THAN HIM."
BOY LONDON

THAT MAN WAS...
SHI ER SHAO
FROM
- JIASHI TANG -

I ENDED UP DOING ILLEGAL THINGS, WORKING FOR SHI ER SHAO...
CRACK
I CAN'T BELIEVE IT. I'M WORKING WITH PEOPLE FROM THE UNDER-GROUND FOR MONEY...
And yet my childhood dream was to become a policeman...
PHEW! GOOD JOB! YOU GOT THE $TP! WE'RE GOING TO BE RICH!
THANK GOD XIAO JI DISTRACTED THOSE COPS!
XI GAO! SHUT UP AND DON'T ATTRACT ANY ATTEN-TION.
TCH...
.....
Pet-
XIAO JI, YOU DID WELL.
HMPH!
I ONLY WANT YOUR MONEY NOT YOUR PRAISE

TAKE WHAT FOR A SPIN? MONEY'S MORE REALISTIC!
EXPENSIVE CARS REALLY ARE DIF-FERENT! THE HORSEPOWE R'S ON A COMPLETELY DIFFERENT LEVEL. I WANNA TAKE HER FOR A SPIN!
XI BAO, YOU CAN GO NOW.
WAH! THANK YOU!
XIAO JI!
GET ON!
I DON'T KNOW WHY SHI ER SHAO CARES FOR ME SO MUCH... MAYBE IT'S BECAUSE WE GET ALONG? OR PERHAPS IT'S JUST FATE...

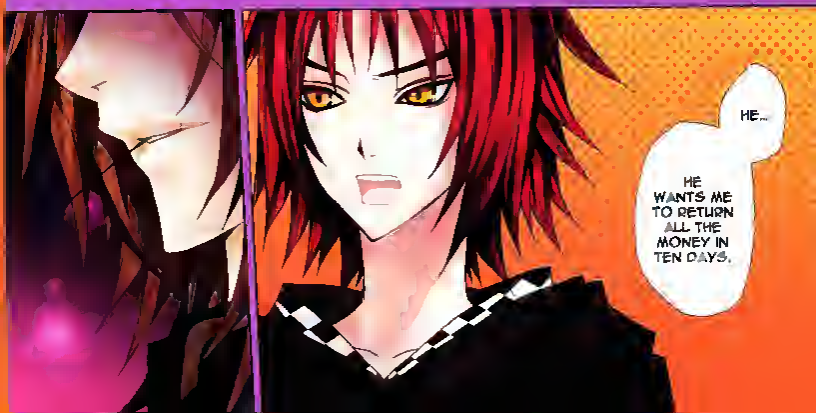
XIAO LI?
BRO-THER!
BROTHER! I WAS SO SCARED... I SAW THOSE DEBT COLLECTORS AND...
DIDN'T I TELL YOU NOT TO COME HOME? STAY AT YOUR FRIEND'S HOUSE. I'LL CALL YOU WHEN THINGS SETTLE DOWN
WHAT ABOUT YOU?
I HAVE A PLAN. DON'T WORRY!
SHI ER SHAO, CAN YOU GIVE HER A RIDE FOR ME?
SURE.

I CAN'T BELIEVE THEIR HANDWRITING.
ACTUALLY LOOKS REALLY PRETTY..
Pay back your debt!!
.....
THIS IS PART OF THE MONEY WE OWE.
GIVE ME ONE MORE MONTH TO PAY UP THE REST.
I MUST NOT LOSE MY CALM..
DAD!
HEH.
XIAO ...
XIAO JI...
DAMN THESE GUYS..
WE'LL BE BACK IN TEN DAYS.
I'LL TAKE THIS AS INTEREST.
HEH!

Catch!
Thank god I caught it!
HELMET ?
EH?
ONLY TEN DAYS...
I ALREADY SENT XIAO LI BACK COME WITH ME
WHY ARE THERE PEOPLE LIKE HIM IN THIS WORLD ?
SHI ER SHAO...?
12

HE WAS WAITING FOR ME?
WHY...?
TALK! IS CHENG TROUBLING YOU AGAIN?
Ugh!
I...
I'LL HANDLE IT SOMEHOW.
...WHAT DID CHENG SAY?
EVEN IF I TOLD HIM, HE WOULDN'T HELP ME RIGHT?

THOUGH... HE HAS HELPED ME OUT BEFORE...



A NEW HIGH CLASS RESTAURANT JUST OPENED UP AROUND HERE RECENTLY MANY RICH PEOPLE GO THERE
hmm...
IN ADDITION, ITS LOW-SECURITY PARKING SPOT IS ALSO LOADED WITH HIGH-CLASS CARS. THOSE CARS ARE WORTH ANYWHERE FROM HUNDREDS OF THOUSANDS TO SEVERAL MILLION DOLLARS
WOW!
MI...
MILLIONS?
THESE DAYS AT THE WAREHOUSE, THEY NEED SOME BENZ MODELS AND THEY'LL PAY US WELL FOR THEM.

THE CARS COME ON MONDAYS AND WEDNESDAYS AROUND THIS TIME.
THERE ARE THREE BENZS!
IF WE WERE TO SELL EVEN ONE OF THEM, IT'LL COVER THE ENTIRE DEBT!
WE'LL GO AFTER THEM IN TWO DAYS
IS HE DOING THIS TO HELP PAY MY DEBT?
TWO DAYS LATER..

The three BENZs really came! Right on time too!
LET'S GO.
I CAN'T BELIEVE HOW EASY IT WAS!
WE DID IT!

CHEERS!!
EVERY-THING WENT ACCORDING TO PLAN!
WE EARNED OURSELVES SOME GOOD MONEY!
Pat
WAITER! TWO MORE BEERS!
AH...

IS IT OKAY TO WATCH XI BAO GET PICKED ON?
Stare...
UWA...
HEY! WHERE DO YOU THINK YOU'RE TOUCHING?!
SORRY SORRY!
HUH?
.....
Pour...
AH! I'M SORRY. MY HANDS SLIPPED!

WHY. YOU...
XIAO JI! SIT!
XIAO JI!
Holds back...
Wahahaha! Xiao Ji, do you want a bone?
Sit...

A Jiao?
Pffft!
HEY!
A JIAO*!
WHAT ARE YOU DOING ALL THE WAY OVER THERE?
TL NOTE: JIAO MEANS LOVABLE IN CHINESE
Wahhahahahaha!
I'll remember you guys!

Ugh...
Ugh...
Flying kick!
Hahahaha!
A JIAO- SŌ FUNNY!
Ugh...
SFX. TATATATATATATA
Hm?
Argh...
Let... let us g-...
Argh...
WHOA. THAT GUY IS AWESOME! THAT SCHOOL UNIFORM IS LIKE HIS INVINCIBLE ARMOR. HE'S LIKE A WAR GOD!
Huh?

BUT THOSE CLOTHES REALLY SUIT SHI ER SHAO. RIGHT, XIAO JI?
NAH. EVEN IF SHI ER SHAO WAS NAKED, HE COULD EASILY TAKE ON TEN PEOPLE
.....
IF SHI ER SHAO WORE THAT, I BET HE COULD TAKE ON TEN PEOPLE AT ONCE
CLUBS, ACE
BUT IT WOULD REALLY SUIT YOU!
XIAO JI, ARE YOU GOING TO AGREE WITH XI SAO STUPID TALK AGAIN
.....
MY TURN!
HMM...
THOSE CLOTHES WOULD FEEL COMFORTABLE IN A FIGHT...
Yeah!

YOU SHOULD BE CAREFUL YOURSELF
CAREFUL- THE LOSER HAS TO PERFORM AN ACT~
What?!
LOSER
I WONDER WHAT SHOW WE'LL BE WATCHING!
FINE! I'LL PUT ON A SHOW!
LADIES AND GENTLE-MEN...

FINGER
CUT!
WELCOME TO XI RAO'S MAGIC SHOW!
Dun dun dun...
WHAT KIND OF MAGIC IS THAT?!
UGH.
Hahahahaha
THINK ABOUT WHAT YOU ARE GOING TO PERFORM!
ANOTHER ROUND!
LET'S GO!
WIN !
You lost this time!
Wah!
Haha!
Hahahahaha

↓ Took hat off.
Hic...
XIAO JI, YOU HAVEN'T PERFOR-MED YET.
Hm?
Hic...
NO PROBLE-MO! HERE YA GO!
I CAN ONLY PLAY THE GUITAR
yay!
WHERE'D YOU GET THIS?
Grin
Clang~

Would you know
my name
If I saw you in
heaven?
Would it be the same
If I saw you in heaven?

SO YOU'RE A MUSICIAN! AWESOME!
Cheers!
BOW
Oh!!!
Awsome!
Clap
I AM NOT A MUSICIAN!
slap
Z
He fell asleep?
YOU CAN FIND FRIEND-SHIP IN ANY KIND OF PLACE AND SITUA-TION.
Heh...

WAS TODAY'S EARNINGS ENOUGH TO PAY YOUR DEBT.
YEAH ...
GO TAKE CARE OF IT TOMOR-ROW THEN.
OF COURSE! I'M GOING TO THROW THE MONEY IN THOSE BASTARDS' FACES!
AFTER YOU PAY YOUR DEBT, GO TAKE CARE OF YOUR FAMILY. GO BACK TO YOUR WORLD AND DON'T WORK FOR THE UNDERGOUND ANYMORE.
...
..YES.

FROM NOW ON, I WILL BE MANAGING THIS PLACE GOT THAT?
Ugh...
SHI ER SHAO'S STRENGTH IS REALLY SOME-THING...
THIS MAN WILL BECOME ONE OF THE TOP FIGURES OF THE UNDER-GROUND!
代名

THERE. TAKE IT!
PLOP
IT'S ENOUGH
YOU HAVE POTENTIAL. IF YOU EVER NEED HELP, COME FIND
Xiao Ji!
Heh!
I DON'T NEED YOUR HELP. DON'T BOTHER MY FAMILY AGAIN.
HE HELPED ME EVEN THOUGH WE DON'T REALLY KNOW EACH OTHER...
AMA-ZING... HE DEFEATED FOUR PEOPLE BY HIMSELF!
BUT IN THE END, WE LIVE IN TWO DIFFERENT WORLDS. WE'LL NEVER BE ABLE TO BECOME FRIENDS...
XIAO JI... I'M SORRY I DRAGGED YOU INTO THIS...
城酒家

XIAO LI, ARE YOUR WOUNDS OKAY?
Those people are trash!
I'M FINE, BROTHER!
DAD PROMISED TO STOP GAMBLING. NOW WE CAN EAT TOGETHER AS A FAMILY!
DON'T SAY THAT. DAD JUST DON'T TAKE OUT LOANS FROM THOSE PEOPLE ANYMORE
Blah blah
Blah blah.
YOUR AREA WAS TAKEN BY SHI ER SHAO TOO* I LOST MINE AS WELL.
THIS SHI ER SHAO IS RISING TOO FAST. WHO'S BACKING HIM?
That's good. Let's order take out.
I'm starving~
sigh...

I HEARD HE USED TO SELL DRUGS AND BLAME IT ON HIS SUBORDINATES
HE'S NOTHING BUT A SCAMMER!
Wah!
IF I HAVE HIM AS MY BOSS, THERE IS NO WAY I CAN FACE OTHER PEOPLE
BANG!
B-?
Ah! It's you again
YOU MAO SHI ER SHAO LOVES TO LIE TO DUMB YOUNGSTERS LIKE YOU TO HELP HIM MAKE MONEY IF YOU MAKE ENOUGH, YOU WON'T BE KICKED OUT. DID YOU ACTUALLY THINK THAT HE THOUGHT OF YOU HAS A BROTHER? IDIOT
WHAT KIND OF TRASH ARE YOU SPEWING?
SHUT UP!
BAM
Ugh!

Don't call me A Jiao!
A Jiao, wait for me!
DASH
Is Shi Er Shao...
Really that type of person?
XIAO JI?

How should I say this?
Nervous!
Uhm...
?
Yeah, I did
Did you pay back your debt yet?
Then why are you here?
Ah, you heard the rumors about me?
哈哈哈
Hahaha...
Uhm... yeah! They insulted you so I taught them a lesson

BUT THOSE RUMORS ...
THOSE RUMORS ARE TRUE.
WHO TOLD YOU TO TEACH THEM A LESSON? DIDN'T I TELL YOU TO BEHAVE?
DON'T COME HERE AGAIN, UNLESS IT'S SOMETHING IMPORTANT.

LONG! GIVE ME A DRINK
HAVEN'T YOU DRUNK ENOUGH THESE PAST FEW DAYS?
Who can you trust in this world?
BlueBl
THIS DRINK IS CALLED "IN THE MIDDLE OF NOWHERE". IT'S FOR THOSE WHO ARE CONFUSED AND HAVE LOST THEIR WAY.

Clang!
MORE!
Ring ring ring ring
Is this really okay?
Hello? This is BlueBlood-
Xiao Ji, it's for you.
...XIAO LIP

BROTHER! THE DEBT COLLECTORS CAME BACK!
REMEMBER ME? YOUR DAD VISITED US AGAIN
SINCE YOU PAID THE MONEY BACK LAST TIME.. DOING IT AGAIN SHOULD BE A PIECE OF CAKE, RIGHT?
YOU HAVE TWO DAYS, DON'T SAY I'M HEART-LESS!
Beep-
XIAO JIE
WHY...

"Don't come here again, unless it's something important."
"Those rumors are true."
Once, just this once...
It was easy last time. I should be fine on my own.
Why do all the bad things have to occur at the same time?

pop
Success!
COPS!
TO BE CONTINUED

easy going scans
www.egscans.com
Join us!
More info in our forum!
www.egscans.com
www.egscans.com/forum
Japanese Translators
Korean Translators
Proofreaders
Editors
Cleaners
Typesetters
Quality checkers